

Distribution gratuite aux Membres

# NEWSLETTER

Club des Auteurs cinéastes et vidéastes de Luxembourg asbl (CAL)

Siège :  
11b, place du Théâtre  
L-2613 Luxembourg  
Secrétariat :  
Christiane Ensch  
7, sentier de Bricherhof  
L-1262 Luxembourg



N° 1

JANUAR 2021

76. JAHR



## ALLES GUTE ZUM NEUEN JAHR !

Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden, Lesern unserer Newsletter, Gönnern, Spendern und denjenigen die Anzeigen aufgeben ein **GLÜCKLICHES UND GESEGNETES NEUES JAHR** und vor allen Dingen eine **GUTE GESUNDHEIT** im Jahre 2021 !

**WANN WIR UNSERE AKTIVITÄTEN WIEDER AUFNEHMEN KÖNNEN, KANN ZU DIESEM ZEITPUNKT NIEMAND VORAUSSAGEN. WIR WERDEN SIE PER E-MAIL-BENACHRICHTIGEN.**

**WIR BITTEN UM VERSTÄNDNIS.**

*Aktuelle Nachrichten finden Sie :*

*[www.calfilm.lu](http://www.calfilm.lu)*

*Fb : Club des auteurs cinéastes et vidéastes de Luxembourg – CAL*

*BGLLLULL : LU13 0030 0386 6997 0000*

Beim Wohnungswechsel bitten wir unsere Mitglieder um umgehende Benachrichtigung. Auf schriftlichem Wege ist das Sekretariat an der auf der ersten Seite verzeichneten Adresse oder auf elektronischem Wege über: **sekretariat.cal@pt.lu** zu erreichen.

Alle weiteren Infos oder Meldeformulare sind an gleicher Adresse erhältlich.

---

### **BEITRAG 2021**

Die Mitgliedskarte 2021 kann ab jetzt bezahlt werden. Es besteht die Möglichkeit den Beitrag von **20 €**, an einem Projektionsabend bar bei unserem Kassierer zu zahlen oder auf das Konto der

**BGLLULL : LU13 0030 0386 6997 0000**

des Club des auteurs cinéastes et vidéastes de Luxembourg asbl (CAL) mit dem Vermerk „Cotisation 2021“ zu überweisen

---

### **FRANCO SERAFINI EST DÉCÉDÉ**



Franco Serafini est parti pour son dernier voyage. J'ai connu Franco à nos soirées du CAL. C'était un homme discret, affable, avec un grand désir d'améliorer ses connaissances vidéastes.

Notre langue commune, le néerlandais nous a évidemment rapprochés. Attiré par les cours techniques initiés par Tom, il était venu au club pour apprendre à se servir d'une caméra et connaître les astuces dans le montage d'un film.

Il était emballé par la technique, voulait vite dépasser le stade de débutant et regrettait un peu qu'il avait découvert notre hobby tardivement.

Ce que j'estimais chez Franco, c'était sa persévérance. Il osait présenter ses productions à un concours CAL et ne se laissait pas abattre par les critiques. Au contraire, il revenait avec une deuxième, troisième version, pour démontrer qu'il pouvait s'améliorer.

Malade depuis un certain temps, il ne venait plus au CAL. Au téléphone, il m'a confié combien il regrettait les soirées du CAL et le fait de n'avoir pas connu notre club plus tôt.

Guido Haesen

## RÜCKBLICK AUF DIE ANFÄNGE DES CAL

Dass Luxemburg und besonders der CAL seit 1947 an den UNICA'S teilnahm, bezeugen diese Auszüge von 1955 bis 1962. Spielfilme standen ebenfalls auf dem Programm (siehe Fotos).

ANGERS 1955				
XVII <sup>e</sup> CONCOURS INTERNATIONAL DU MEILLEUR FILM D'AMATEUR				
Classement des films par Catégorie				
<b>Catégorie A : SCENARIO.</b>				
1. MARIONETAS	16 mm	150 m	79,545	
F. Font Marceet - Espagne				
2. DAS LIEBE FRUSTSTÜCK	16 mm	60 m	74,727	
Erwin Orwich - Allemagne				
3. A LETTER TO MY SON	16 mm	495 f	71,636	
Victor Atlas - Grande Bretagne				
4. MADAME DE MERSET	16 mm	280 m	71,454	
Roger Benech - France				
5. CIO CHE AMANO VIVE	16 mm	16'	70,818	
Bva Esslinger - Italie				
6. CANALOTE	16 mm	150 m	66,454	
Roberti, Boulello & Vacca - Argentine				
7. CAROUSEL	16 mm	60 m	64,636	
Werner Frischknecht - Suisse				
8. HET TOWN	16 mm	110 m	63,727	
J. Harmsma - Nederland				
9. FIANTOFT	8 mm	100 m	63,363	
E. Fihl, H. Fihl & Beckman - Finlande				
10. CINQ HEURES SONNAILLES	16 mm	300 m	61,090	
Pierre Ribouet - France				
11. HONEYMOON	16 mm	110 m	60,909	
H. Wuyts & R. Kuypers - Belgique				
12. TENTATION	8 mm	45 m	60,363	
G. Wengler - Luxembourg				
13. PIN-UP GIRL	16 mm	400 f	57,272	
F.C. Pateman - Grande Bretagne				
14. HONGSKEDS BEKLAME CIE	9,5 mm	30 m	56,272	
Jørgensen & Heitman - Danmark				
15. COMICA DI ALTRI TEMPI	16 mm	24'	56,181	
Galli & Malferrari - Italie				
16. FAHRRADLUCHT	16 mm	90 m	55,090	
L. Anschütz & H. Hartner - Serre				
17. POUVE AVOULE	8 mm	45 m	53,363	
Ciné amateurs luxembourgeois				

Catégorie C : DOCUMENTAIRE				
1. DER BUCHBINDER ALS KUNSTHANDWERKER	16 mm	130 m	74,909	
Albert Burkardt - Suisse				
2. FENNE E FIONDO	16 mm	24'	69,727	
Monti Giorgio & A. Nociabeni - Italie				
3. A COR ET A CRIS	16 mm	240 m	68,509	
René Barbier - France				
4. SCHLOSS NEUENHOF	16 mm	78 m	66,454	
Günter Pasternath - Allemagne				
5. WE BUILD HOUSES	16 mm	300 m	64,727	
J.L. Peterson - Grande Bretagne				
6. I EVENTYRSKOGEN	16 mm	400 f	64,583	
Rils Viker - Norvège				
7. BEYTA SPLENDENS	8 mm	45 m	60,818	
Scalare - Luxembourg				
8. LE CERCLE DES SAISONS	16 mm	70 m	60,363	
C.C. Mengerman - Nederland				
9. CORPUS EN SITGES	16 mm	70 m	60,363	
J. Roig Trinxant - Espagne				
10. TIEHANAGU	16 mm	220 m	58,818	
Douglas di Fiore - Argentine				
11. SI LA RAMBLA PUDIERA HABLAR	16 mm	110 m	57,000	
J.F. de Lasa - Espagne				
12. PERLEN AUS SPANIEN	16 mm	90 m	57,000	
Ernest Rosen Kranzer - Serre				
13. MAR DEL PLATA	16 mm	240 m	55,000	
Douglas di Fiore - Argentine				
14. TOSSENDE WASSER	16 mm	168 m	51,916	
Slanar Herbert - Autriche				

UNICA 1955 : Angers

SECONDS PRIX				
- DER BRIEF	16 mm	120 m	72,90	(67,40)
Dr. Oscar - ALLEMAGNE				
- WHITE THE BART REMAINETH ...	16 mm	290 m	72,80	(65,20)
Grantham-Parker-Butterworth - GRANDE BRETAGNE				
- LA LUMIERE DES VERDI	16 mm	150 m	72,60	(67,00)
Jumel et Dasque - FRANCE				
- ROJO Y AZUL	16 mm	150 m	72,40	(66,80)
Pedro Font - ESPAGNE				
- ENTRE DOS ROSAS	16 mm	185 m	70,90	(65,00)
C.Barrios y Alfredo Rubio - ARGENTINE				
- TRAVELLING	16 mm	60 m	69,80	(63,70)
Wuyts Herman - BELGIQUE				
- TODOS TEMOS UMA CRUZ	16 mm	125 m	68,30	(61,80)
Carlos Tudela - PORTUGAL				
- SI EL DIABLO PUDIERA AMAR	16 mm	240 m	68,00	(61,20)
E. Fité - ESPAGNE				
TROISIEMES PRIX				
- SORTIE IMPREVUE	9,5 mm	70 m	66,50	(60,20)
Henrich Zwicky - SUISSE				
- THE WILL TO LIVE	16 mm	325 m	66,00	(56,30)
Fidelity Film - GRANDE BRETAGNE				
- FOR EVER EVE	9,5 mm	90 m	65,00	(60,00)
Josy Goedert - LUXEMBOURG				
- SCANO BOA	16 mm	64,80	64,80	(60,00)
Dall Ara - ITALIA				
NON CLASSES				
- THE OLD HOUSE	16 mm	160 m	57,00	(60,00)
Keith Hall - AUSTRALIE				
- EX UMBRA	8 mm	48 m	53,40	(55,40)
Stabler-Paterson - AUSTRALIE				
- VITA NOVA	16 mm	120 m	53,30	(56,20)
Breuninger - SUISSE				
- LEGENDE DE LA TERRE MAUDITE	8 mm	45 m	52,60	(52,30)
Berger & Laux - LUXEMBOURG				
- COLONEL TETE DE PIPE	16 mm	120 m	52,10	(51,90)
Christensen - NORVEGE				
- HEIMKER	8 mm	45 m	47,00	(48,20)
Kosian - AUTRICHE				

UNICA 1955 : Angers

ZURICH 1956				
XVII <sup>e</sup> CONCOURS INTERNATIONAL DU MEILLEUR FILM D'AMATEUR				
CLASSEMENT DES FILMS PAR CATEGORIE				
<b>Catégorie A : SCENARIO.</b>				
1. LA AVVENTURA DELL'ALERO IO	ITALIE	16 mm NB	220 m	79,47
Candilo/Moresca/Carinzzi				
2. KONFLIKT	BELGIQUE	16 mm NB	190 m	75,53
Herman Wuyts				
3. THE BATTLE OF YANGAPORE	GD-BRETAGNE	16 mm C	100 m	75,13
Grasshopper Group				
4. DAS EI DES CASIWR	SUISSE	16 mm NB	275 m	73,27
Lüssi/Weitzer/Schudel				
5. LAS TIJERAS	ESPAGNE	16 mm C	120 m	69,27
F. Font Marceet				
6. ELEVATOR	DANEMARK	8 mm NB	50 m	68,60
K. Silvers				
7. PATOUR	FRANCE	16 mm NB	300 m	68,27
P. Ribouet				
8. DE KAMPJOEN	NEERLANDE	16 mm NB	100 m	67,87
Ch. Burki				
9. ET STREI AV SOL	NORVEGE	16 mm NB	80 m	66,40
Wolggroup D Fen O.K.K.				
10. ANGELICA	ALLEMAGNE	16 mm NB	120 m	64,07
H. O. Schirrmacher				
11. LACRIMOSA	SARRE	16 mm NB	100 m	62,33
M. Wimmer				
12. LE GROS LOT	LUXEMBOURG	8 mm C	40 m	60,86
C. Robert				
13. SKUGGATATROLLET	SUEDE	16 mm C	100 m	59,06
Dr G. Bergmann				
14. DER GULDBRIEFTRAGER	AUTRICHE	16 mm NB	65 m	58,67
G. Gruber/Bob Hauser				
15. DIAGNOSI	FINLANDE	16 mm NB	120 m	58,56
Nuorela/Nahteransika				
16. UND WIEDER LAUFEN DIE GLOCKEN	AUTRICHE	16 mm NB	65 m	57,33
Gary Gruber				

**Z U R I C H 1956**

**XVIII<sup>e</sup> CONCOURS INTERNATIONAL DU MEILLEUR FILM D'AMATEUR**

**CLASSEMENT DES FILMS PAR CATEGORIE**

**Catégorie A : SCENARIO.**

1. LA AVVENTURA DELL'ALTRO IO Candiolo/Moresani, Marinuzzi	ITALIE	16 mm	NB	220 m	79.47
2. KONFLIKT Hermann Wulta	BELGIQUE	16 mm	NB	190 m	75.53
3. THE BATTLE OF MANGAPORE Grasshopper Group	GD-BRETAGNE	16 mm	C	100 m	75.13
4. DAS KI DES CASIMIR Lusai/Meister/Schudel	SUISSE	16 mm	NB	275 m	73.27
5. LAS TILERAS P. Font Harcet	ESPAGNE	16 mm	C	120 m	69.27
6. ELEVATOR K. Elvers	DANEMARK	8 mm	NB	50 m	68.60
7. PATOUR P. Rihouet	FRANCE	16 mm	NB	300 m	68.27
8. DE KAMPIONEN Ch. Burki	NEERLANDE	16 mm	NB	100 m	67.87
9. ET STREI AV SOL Wolkgroup D Fen O.K.K.	NORVEGE	16 mm	NB	80 m	66.40
10. ANGELICA H. O. Schirrmacher	ALLEMAGNE	16 mm	NB	120 m	64.07
11. LACRIMOSA N. Wimmer	SARRE	16 mm	NB	100 m	62.33
12. LE GROS LOT C. Robert	LUXEMBOURG	8 mm	C	40 m	60.86
13. SKURUGATROLLET Dr G. Bergmann	SUEDE	16 mm	C	100 m	59.06
14. DER GELBERIEPRAGER G. Gruber/Bob Hauser	AUTRICHE	16 mm	NB	65 m	58.67
15. DIAGNOSI Huorela/Waahteranaka	FINLANDE	16 mm	NB	120 m	58.56
16. UND WIEDER LAUTEN DIE GLOCKEN Gary Gruber	AUTRICHE	16 mm	NB	65 m	57.33

**Catégorie C : DOCUMENTAIRE**

1. WINGS AND HINGS J. Paatela	FINLANDE	16 mm	C	110 m	74.07
2. FRA TERRA E MARE Dr F. Farneti	ITALIE	16 mm	C	450 m	73.87
3. LA MONTAGNE AUX METEORES H. Bissirieux	FRANCE	16 mm	C	240 m	72.66
4. GOLMI SUOHT DIE PREIKHEIT W. Herrmann	ALLEMAGNE	8 mm	NB	55 m	72.40
5. GLASNALEKRI H. Elgner	SARRE	8 mm	C	65 m	68.40
6. TOROS Y TOREROS Dr Katel	FRANCE	16 mm	C	300 m	68.13
7. LE HERON ET L'ANIMATION G. Dequet	BELGIQUE	8 mm	C	40 m	67.07
8. MATINO SULL'ARNO A. Bacherini	ITALIE	16 mm	C	150 m	66.60
9. FETE DES VIGNERONS 1955 W. & R. Frankhauser	SUISSE	16 mm	C	150 m	65.00
10. MOSTALGIA E. Pitté Sala	ESPAGNE	16 mm	C	120 m	64.87
11. BRUGES H. Oysellock	BELGIQUE	16 mm	C	120 m	63.67
12. ROAD SAFELY E. Lachert	GD-BRETAGNE	16 mm	NB	170 m	62.13
13. VON BLEICH ZUR PROMPFHE APF Frensenfeld	SUISSE	8 mm	NB	60 m	61.47
14. CHAPPAUX DE PAILLE A. Carmo do Botelho	PORTUGAL	16 mm	C	130 m	59.47
15. ROMANTIK AN WEGE Fr. Vendl	AUTRICHE	8 mm	C	50 m	57.67
16. TAPIOLAN TANSIVILLA E. Pulkki	FINLANDE	16 mm	C	120 m	57.46
17. UD I NATUREN K. A. Hansen	DANEMARK	9.5 mm	NB	50 m	56.92
18. EYN VID HAVET N. Jonsson	SUEDE	16 mm	C	180 m	55.60
19. LE GANT DU PIED Lexy/Laux	LUXEMBOURG	8 mm	NB	75 m	47.60

**UNICA 1956 : Zürich**

17. LE CYGNE Gindy/Laux	LUXEMBOURG	8 mm	NB	65 m	50.88
18. PA FAST MARK Beckman/K. & E. Pihl	FINLANDE	16 mm	NB	150 m	40.40

**Catégorie E : GENRE.**

1. GHSSEN F. Sagabo Badia	ESPAGNE	16 mm	C	75 m	73.87
2. WATCH THE BIRDIE Limegar/Learner/Taylor/Godfrey	GD-BRETAGNE	16 mm	C	80 m	68.93
3. ABSTRADTIOTI E. Allin	DANEMARK	9.5 mm	NB	30 m	68.13
4. ATOMOMANZE H. J. Brønstrup	ALLEMAGNE	8 mm	C	15 m	68.07
5. FINALE Van Steen	BELGIQUE	8 mm	NB	15 m	66.27
6. BEVE D'AMOUR R. & C. Lafay	FRANCE	16 mm	C	75 m	65.93
7. WOHIN ? Dr H. Abegg	SUISSE	16 mm	NB	45 m	64.33
8. JAZZ O. Ansohlitz	SARRE	9.5 mm	NB	25 m	64.10
9. MAGIE R. Balensiefen	ALLEMAGNE	8 mm	NB	50 m	63.60
9. LA PUPA P. Bergamo	ITALIE	16 mm	NB	150 m	63.60
11. MANSO M. Frejd/U. Brandell	SUEDE	16 mm	NB	35 m	63.53
12. GRILLE UND AMEISE E. Elgner	SARRE	8 mm	C	28 m	61.33
13. DIE MINNA Gruber/Hauser	AUTRICHE	16 mm	NB	70 m	60.75
14. ANGULOS Y POLICHINELAS J. Westras Ortega	ESPAGNE	16 mm	NB	100 m	60.20
15. TRIOLET R. Mc Letch	GD-BRETAGNE	16 mm	C	100 m	60.07
16. THE MAN WITH THE DOG FACE J. W. van Hilto	NEERLANDE	8 mm	NB	40 m	50.27
17. JOURNEY INTO SPACE C. T. H. Lovstad	DANEMARK	16 mm	NB	25 m	50.00

**UNICA 1956 : Zürich**

**CLASSEMENT DES FILMS PAR CATEGORIE**

**CATEGORIE A : Films à scénario**

1.- Krusipunt P. Wils	Belgique	74,58
2.- Marco del Mare P. Livi	Italie	69,75
3.- Sakura Ace Movies	Grande Bretagne	68,58
4.- El Troceso R. Robertie, O. Vacca & O. J. Bonello	Argentine	67,66
4.- Lucas de Sangre F. Font Pons	Espagne	67,66
5.- De und Ich G. Gruber & B. Hauser	Autriche	67,25
6.- Nozze d'Argento Peccora & Sani	Italie	66,25
7.- Morke Veje M. Jørgensen	Danemark	63,91
8.- Escapade E. Wouters	Belgique	63,25
9.- Appointment with Fear J. & B. Serray	Afrique du Sud	63,07
10.- Le Trou de Mémoire Jochembin	France	63
11.- Kinderszenen Behage	Allemagne	62,50
12.- Magie W. Brusse	Hollande	59,23
13.- Heimweg A. Seidel	Allemagne	58,58
14.- Omproving P. Soderberg	Suède	56,66
15.- Det Sterke Kjønn De Fen	Norvège	55,53
16.- Der Junggeselle H. Pinner	Suisse	54,83
17.- Idylle ménagère Cleo & Wagner	Luxembourg	54,16
18.- The Swan Leif Wager	Finlande	53,33
19.- Le Mouchoir blanc R. Vejislav	Yougoslavie	52,38
20.- Emsen E. Falterp	Danemark	50,25
21.- Die Lesestunde A. Janous	Autriche	49,66
22.- Púmo A. Romariz	Portugal	41,30
23.- Skatteskare A. Hermanson	Suède	40,40
24.- Die Blinden Polocet	Pologne	36,84
25.- Les Regards Blosnidza	Pologne	33

**CATEGORIE B : Films de genre**

1.- La Cravate S. Gilbert	France	72,25
2.- The Life E. Paus	Norvège	70,53
3.- Fun and Fantasy D. Butcher	Grande Bretagne	68,75
4.- Der Fund im Jahre 3000 R. Borchers	Allemagne	67,16
5.- Fityres M. Fraikin	Belgique	66,75
6.- Capriccio J. M. Ortega	Espagne	66,66
7.- Poker J. O. Lopez	Espagne	62,41
8.- Incantesimo di Mezzanotte Candiolo, Moreschi & Porre	Italie	61,25
9.- Epsodia in Abstracto A. Babio	Argentine	59,16
10.- Vor der Pruefung A. Janous	Autriche	58,41
11.- Land en Zee J. Hendrika	Hollande	58,38
12.- Passion M. Abbeg	Suisse	57,08
13.- Angina Temporis A. Gillard	Suisse	54,25
14.- Automania Antunes & Tiago	Portugal	53,61
15.- This is the Sea B. Swan	Afrique du Sud	46,61
16.- Fiction Christensen & Lindgard	Danemark	45,41
17.- Marea Baja Ed. Douglas	Argentine	44,75
18.- La Mer Zbignien Turski	Pologne	39,23

**UNICA 1957 : Rom**

CATEGORIE C : Films documentaires			
1.- Hibrys	F. Sagues	Espagne	71,91
2.- City of Wax	R. Tibbs	Afrique du Sud	70,91
3.- Ekerra-Mor	N. Ringen	Norvège	68,61
4.- Famille de Camus	Wallermet	France	66,75
5.- Parkhaven Story	Schirmacher	Allemagne	66,50
6.- Atelier d'un artiste	Rey & Defawe	Belgique	66,16
7.- Briccola 115	Aggosta, De Paoli & Messia	Italie	65,91
8.- Sardaigne	J. Douay	France	65,33
9.- Italie Immortelle	Younard	Suisse	64,75
10.- Mikkel Rev	N. Viker	Norvège	63,30
11.- Driftwood and Seashell	B.H. Jobson	Grande Bretagne	62,87
12.- Manhattan Maelström	Lu Sher	Afrique du Sud	60,61
13.- Eilanden Expres	HarmsmedenBesten	Hollande	58,69
14.- Toitures	P. Loutch	Luxembourg	56
15.- Senja Hennie Lee-Snow	Filmgroup Stockholm	Suède	52,50
16.- Paisajes de Bolivia	Ed. Douglas	Argentine	52,41
17.- Kinderen van Allah	R. Müller	Hollande	50,69
18.- Freund fur kurze zeit	F. Vendl	Autriche	49,16
19.- Odjuret	P.O. Groenstrand	Suède	47,84
20.- La Fête-Dieu à Kurpie	Cinémauteurs Lux.	Pologne	47,61
21.- La Fayencerie	J. Gerrild & T. Gerstron	Luxembourg	44,25
22.- 5 Højuse	M.A. do Garmo Botelho	Portugal	43,25
23.- Sinfonia do Outono			42,07

UNICA 1957 : Rom

CATEGORIE B.-			
1.- PSYCHOSE	E. Wouters	BELGIQUE	75,62 pts.
2.- FOGHORN	E. Wouters	BELGIQUE	72,00 pts.
3.- BARCA DEI SOGNI	G. Pastenrath	ALLEMAGNE	68,15 pts.
4.- NON SERVIAT	F. Sagues Badia	ESPAGNE	67,00 pts.
5.- LA DANSE MACABRE	G. Perosino	ITALIE	65,46 pts.
6.- INTERMEZZO	B. Balensiefen	ALLEMAGNE	65,23 pts.
7.- TROIS JEUNES TAMBOURS	D. Wilbaux & Schwartz	FRANCE	64,77 pts.
8.- SPACE RACE	K.R. Lehtonen	FINLANDE	63,92 pts.
9.- LA DANSEUSE ET LE MENDIANT	E. Anserge	SUISSE	62,62 pts.
10.- BABYLONIA	R. Paus.	NORVEGE	61,69 pts.
11.- DOBELELDOL	A. Hendricks	PAYS-BAS	61,62 pts.
12.- RONDE DES MASQUES	R. Machabert	FRANCE	61,00 pts.
13.- JAZZ	R. Hauser	AUTRICHE	60,79 pts.
14.- FALSCHE RICHTUNG	A. Jenous	AUTRICHE	58,00 pts.
15.- OH...EL AMOR	Carlos Gonzales Groppa	ARGENTINE	57,62 pts.
16.- PRELUDE	P. Bloch	DANEMARK	57,08 pts.
17.- INSTANTANEAS DE ANTANO	R. Gares	ARGENTINE	56,15 pts.
18.- RIVALER	R. Karlson	NORVEGE	53,00 pts.
19.- WARIANTY	Trsos & Zawidoaki	POLOGNE	45,93 pts.
20.- BROKEN IMAGES	Mc. Conell & Henson	G. BRETAGNE	43,38 pts.
21.- REFLETS	R. Steffen	LUXEMBOURG	29,00 pts.

UNICA 1958 : Bad Ems

CATEGORIE B		MEMBRES DU JURY												
TITRE DES FILMS		R.	A.	S.	P.	B.	C.	M.	D.	K.	E.	F.	N.	L.
RA	EL DIA, LA NOCHE	-	67	54	20	40	45	35	67	45	30	35		
SP	LEIKKONA YKINAISILLE	50	36	-	45	35	65	-	58	45	50	54		
TU	ERODIVI/NE/PRISTAJU	35	47	62	-	35	58	54	60	45	62	42		
B	DE L'AUTRE COTE	60	53	66	-	50	79	66	67	45	61	66		
F	PAMA VOLAT	60	59	73	-	65	86	70	72	55	75	68		
BR	BOODIE WOODIE	-	38	49	30	30	40	30	66	55	51	34		
CH	LA WESE	55	69	67	61	-	85	65	67	50	64	61		
D	HASTE TONE	90	68	76	71	78	-	73	75	95	78	73		
NE	LA VITA BREVE	50	45	60	45	45	56	-	67	45	41	55		
E	EL AUTOMATA	72	63	72	55	71	72	65	-	78	60	56		
E	FANTASIA EN EL PUERTO	79	33	49	50	56	62	53	-	68	37	65		
N	L'AGE D'OR	66	57	60	68	61	89	67	65	-	73	67		
F	CONPOSITION	45	46	62	40	42	52	40	58	50	-	48		
L	ALBEN DE FAMILLE	55	40	55	32	50	59	55	63	48	39	-		
L	MULLA HOPP	60	50	68	46	48	48	55	68	62	53	-		
S	SOLITUDE	55	-	71	65	45	78	67	63	57	42	58		
I	DIES IRAE	62	48	73	50	66	85	68	71	69	70	60		
FL	MIASTO	50	58	50	41	28	66	38	68	60	43	45		
CZ	KAMERA SYMPONIE	50	34	56	42	28	50	-	55	-	31	40		
CZ	ZMOUDRENI MISTRA-TIMPERY	50	62	56	57	46	64	70	60	55	63	48		
TU	OSUDNI	45	32	61	45	26	49	40	68	68	45	28		

UNICA 1959 : Helsinki

CATEGORIE C.-			
1.- WITHER SHALL SHE WANDER	Mrs. Partridge	GD. BRETAGNE	72,54 pts.
2.- LA GOTA DE AGUA	J. Pruna Flaqué	ESPAGNE	71,08 pts.
3.- BLECK INS ATELIER	R. Schaumann	ALLEMAGNE	69,15 pts.
4.- DROIT DE LA VIE	H. Kalima	FINLANDE	66,85 pts.
5.- ROUZIC, L'ILE AUX OISEAUX	Dr. Guesennec	FRANCE	65,85 pts.
6.- NAR HETTENAKEN KLEKKER	N. Ringen	NORVEGE	63,00 pts.
7.- GOLDENE TRANEN	Gruber & Wejstrik	AUTRICHE	62,86 pts.
8.- KREATIS IN KERANIEK	L. Peeters	BELGIQUE	56,54 pts.
9.- REGI POLONIAE	Mackow & Fischer	POLOGNE	55,71 pts.
10. PIERNK PAR PIERRE	J. Jung	LUXEMBOURG	55,38 pts.
11. MONTEHERMOSO	M. Perez-Sala	ESPAGNE	55,38 pts.
12. FAMILY OF NAN	A. Abrahamson	DANEMARK	54,46 pts.
13. SABLE & GRAVIER	W. Fiasio	SUISSE	53,69 pts.
14. EL NAR ES TESTIGO	Yacca & Soria	ARGENTINE	53,08 pts.
15. SOMER IN ZWITZERLAND	J. Piecte	PAYS-BAS	50,77 pts.
16. GIOSTRA D'ORO	M. Cardonna	ITALIE	46,38 pts.
17. KLEINE WURDER DER NATUR	R. Steffen	LUXEMBOURG	44,69 pts.
18. SOMETHING TO REMEMBER	F. Grosset	G. BRETAGNE	42,31 pts.

UNICA 1958 : Bad-Ems

CATEGORIE A. : SCENARIO.				
Films	Auteurs	Pays	Points	
1. La Ventana	Pedro Font Karost	Espagne	73,6	
2. La Nouvelle	E. Fleming et L. Wager	Finlande	71,4	
3. Sette Minuti	P. Cappoferrri	Italie	68,9	
4. L'Arsigne	M. Franklin et B. du Maré	Belgique	65,6	
5. Minnets Oga	K. Sjöholm et Ch. Paul	Suède	63,2	
6. Djabel Kalawy	K. Zamusei-K. Wirten et T. Sobanaka	Pologne	62,4	
7. Huset mot Gärdén	I. Lindé-SST-Stockholm	Suède	62,3	
8. Ah! quand elle tourne	Film-Club Mulhouse	France	60,2	
9. Ub immer Treu	E. Beck	Allemagne	59,6	
10. Jour de repos	R. Riedermann	Suisse	58,2	
11. Osudna hra	M. Prochaska	Tchécoslovaquie	56,8	
12. Astronauta	Z. Zaminski et M. Gaudca	Pologne	55,9	
13. Spielslag (Leikkikal)	J. Selmafin	Finlande	54,5	
14. Infancia	L. Saint Hilaire, A. Delloca et C. Dana	Argentine	54,2	
15. Forbuden Frukt	Ch. Bretteville et S. Buchholz	Norvège	52,1	
16. Kad bi klupe Pricale	Kino Klub Novi Sad	Yougoslavie	51,9	
17. Et møde	B. Gerlach	Danemark	50,4	
18. Repeat	O. Spelind, Ch. Mathiasen et H. Petersen	Danemark	49,7	
19. C'était le Père Noël	Berger et Lamesch	Luxembourg	47,7	
20. Vlacik	K. Berkova	Tchécoslovaquie	44,9	

UNICA 1959 : Helsinki

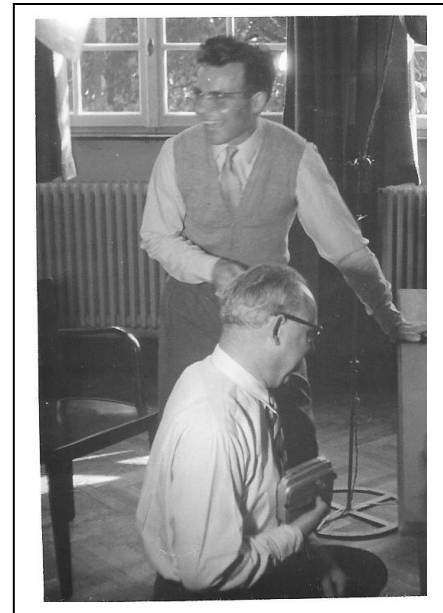
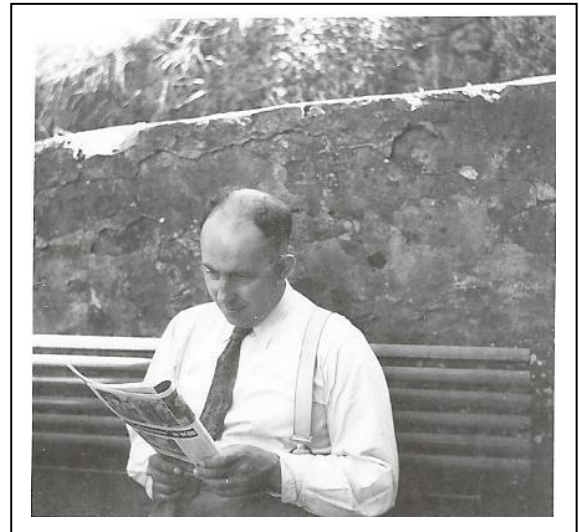
CATEGORIE B. : FILMS DE GENRE.				
Films	Auteurs	Pays	Points	
1. Haste Töne	G. Ludewig	Allemagne	77,7	
2. Dies Irma	A. Rota	Italie	72,2	
3. Pama Volat	E. Wouters	Belgique	68,3	
4. L'Age d'Or	G. Smith	France	67,3	
5. La Muse	J. Tuggener	Suisse	64,4	
6. El Automata	J. Pruna	Espagne	64,4	
7. De l'autre côté	M. Franklin et B. du Maré	Belgique	61,3	
8. Solitude	P. O. Eriksson	Suède	60,1	
9. Zmoudreni mistra-Tempory	Fr. Rolecek	Tchécoslovaquie	57,4	
10. Hulla Hopp	Straitz	Luxembourg	55,8	
11. Fantasia en el Puerto	A. Medina	Espagne	55,2	
12. La Vita Breve	M. Hillestoff	Danemark	50,9	
13. Erodovi na Pristaju	M. Pansini	Yougoslavie	50,3	
14. Miaasto	P. Kamler	Pologne	49,7	
15. Album de Famille	Berger et Bruch	Luxembourg	49,6	



SPIELFILM : Wéi mir soën, esou ass et (1955)



Die CAL-Schauspieler bei den Dreharbeiten



Okkasionsmarkt





### WICHTIGE FILMFESTIVAL-ADRESSEN

Festival International du court métrage	Clermont-Ferrand Frankreich	29/01- 06/02/21	clermont-filmfest.com
Rencontres du Court-Métrage	Cabestany Frankreich	25-28/03/21	imageincabestany.org
BIAFF Festival2021	Birmingham Grossbritannien	16-18/04/21	theiac.org.uk
40° Festival du court métrage	Clermont-Ferrand Frankreich	29/01-06/02/21	clermont-filmfest.org
11° Festival tous courts	Mulhouse Frankreich	20-21/03/21	ccamulhouse.com
30° Festival de l’oiseau et de la nature	Abbeville Frankreich	24/04-02/05/21	festival-oiseau-nature.com
67. Internationale Kurzfilmtage	Oberhausen Deutschland	05-10/05/21	kurzfilmtage.de
Festival Nature	Namur Belgien	15-24/10/21	festivalnaturenamur.be

Weitere Filmfestivals sind zu finden unter :

- [https://fr.wikipedia.org/wiki/Liste\\_de\\_festivals\\_de\\_courts\\_métrages\\_en\\_Europe](https://fr.wikipedia.org/wiki/Liste_de_festivals_de_courts_métrages_en_Europe)
- [http://fr.wikipedia.org/wiki/Liste\\_de\\_festivals\\_de\\_cinéma](http://fr.wikipedia.org/wiki/Liste_de_festivals_de_cinéma)
- [le-court.com/films\\_platform](http://le-court.com/films_platform)
- [festivalfocus.org](http://festivalfocus.org)
- [wbimages.be](http://wbimages.be)

### WICHTIGE INFOS

Einige unserer Mitglieder haben oder hatten bereits das Problem, dass man beim Verschicken von Videos oder Fotos an seine Grenzen stößt. Entweder ist die Kapazität des Videos zu groß oder das Herunterladungsdatum ist zu kurz. Hier einige Adressen die Abhilfe schaffen könnten.

	<b>Maximalkapazität</b>	<b>Verfügbarkeitsdatum</b>
wetransfer.com	2 Gb	7 Tage
grosfichiers.com	4 Gb	14 Tage
transferxl.com	5 Gb	7 Tage
myairbridge.com	20 Gb	2-3 Tage
filemail.com	50 Gb	7 Tage



		SERVICE COPIES		MAGASIN PHOTO
<p><b>Ouvert du mardi au samedi</b> 9h00 - 12h30 et 13h30 - 18h00</p> <p>2, rue Bollivar L-4037 Esch-sur-Alzette Tél. +352 54 21 24 f CK image ck-image.lu</p>	<p>Notre service copies offre une multitude de prestations liées à l'impression, la numérisation et la finition de vos documents en petit et en grand format.</p> <p>Rendez-vous sur <a href="http://ck-image.lu">ck-image.lu</a> pour un devis en ligne.</p>	<p>Une grande variété d'appareils photo et d'accessoires neufs adaptés à tous les photographes. Conseils et entretien de votre matériel par des professionnels. Service de réparation via des centres officiels agréés. Vente et reprise de matériel d'occasion.</p>		
		<p><b>Canon FUJIFILM Nikon OLYMPUS</b> <b>Panasonic SIGMA SONY TAMRON</b></p>		

voyages **emile weber**  
dischtklasseng reisen

**Optique Bley**  
MARNACH | WILTZ | TROISVIERGES

**MIR GESINN EIS.**

Tél 97 90 54 43a Grand-Rue Troisvierges  
Tél 95 83 69 15 rue des Tondeurs Wiltz  
Tél 26 37 88 90 Shopping Mille Nordstrooss Marnech

[www.optiquebley.lu](http://www.optiquebley.lu) • [optbley@pt.lu](mailto:optbley@pt.lu)

Mir kënne vill méi wei just drécken

**reka**  
print+

Imprimerie et atelier graphique  
2a, Zare llot-Est L-4385 Ehlerange  
Tél. 48 26 36-1 Fax 40 36 63 info@reka.lu www.reka.lu